



## أدوات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات (CLARA)



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

## ابحث. أعد التفكير. توصل إلى الحلول.

تهدف مفوضية اللاجئين من النساء إلى تحسين الحياة وحماية حقوق النساء والأطفال والشباب النازحين نتيجة النزاعات والأزمات. ونسعى للتعرف على احتياجاتهم ووضع الحلول والدعوة لتوفير برامج وسياسات لتعزيز قدرتهم على التعافي وإحداث تغيير في الممارسات الإنسانية.

### شكر وتقدير

تكمل مجموعة الأدوات هذه إرشادات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات (CLARA)\* حول تصميم برامج سبل كسب العيش الأكثر أمناً والحساسية للنوع.

تم تطوير توجيهات وأدوات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات من خلال تنزيل مانييل وأن يونج لي من مفوضية اللاجئين من النساء (WRC). تشعر مفوضية اللاجئين من النساء بالامتنان حيال الشراكات مع أوكسفام و Mercy Corps لتجريب الأدوات، وحيال مشاركة جود بويل وستيفاني روبرسون ومحمد بهجت ومارتن لوبانج من أوكسفام وجيلدا وتشاربيه وهاجارا محمد ومايكل موازا من Mercy Corps. كما أنها توجه الشكر الخاص إلى فرق تجميع البيانات والنساء والرجال والمراقبات والمراقبين المشردين والمعادين إلى دولهم والمستضيفين ممن شاركوا أثناء التجريب. شكر خاص إلى زملائنا في مفوضية اللاجئين من النساء: ديل بوشير على توجيهاته وملاحظاته؛ وعمر جيه روبيلز، وجينيفر روزينبيرج وأنا مايرز على الملاحظات الرئيسية والمراجعة؛ وجوش تشافين وبورام لي على المراجعة؛ وديانا كويك على التحرير والتصميم.

وقد شارك كمراجعين خارجيين كاسي أوشيلتري من أوكسفام وسحر النوري وأليكسا شميدت من Mercy Corps وإيزادورا كواي وروبين بارون من CARE وبلاك ستابلر من CaLP وكريستي تاباج من منظمة إنقاذ الطفولة وإيميلي سلوان وناتاليا ستريجين من لجنة الإنقاذ الدولية.

تمت إتاحة هذه الأدوات من خلال دعم كريم من الشعب الأمريكي عبر وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية (USAID). وتقع مسؤولية المحتويات على عاتق مفوضية اللاجئين من النساء، وهي لا تعكس بالضرورة وجهات نظر وكالة USAID أو حكومة الولايات المتحدة.

\* للحصول على المزيد من المعلومات حول سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات وغير ذلك من موارد سبل كسب العيش الأخرى، الرجاء الاطلاع على [www.womensrefugeecommission.org/empower/resources](http://www.womensrefugeecommission.org/empower/resources)

صورة الغلاف: مناقشة مجموعة تركيز سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات مع النازحات الداخليات في شمال شرق نيجيريا.  
© هاجارا محمد / Mercy Corps

رقم ISBN: 1-58030-158-4

حقوق الطبع والنشر © لعام 2016 محفوظة لمفوضية اللاجئين من النساء

Women's Refugee Commission, 15 West 37th Street, New York, NY 10018  
[Info@wrcommission.org](mailto:Info@wrcommission.org) | [www.womensrefugeecommission.org](http://www.womensrefugeecommission.org) | 212.551.3115



## المحتويات

|    |                                                                                              |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | مقدمة.....                                                                                   |
|    | المقدمة / الموقفة الشفهية / نص الختام لمناقشات مجموعة التركيز                                |
| 1  | والمقابلات الشخصية لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات.....                               |
| 8  | غلاف مناقشات مجموعة التركيز والمقابلات الشخصية لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات.....   |
| 19 | أدوات مناقشات مجموعة التركيز / المقابلات الشخصية لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات..... |
|    | أدوات منهجية التصنيف التشاركي لمناقشات مجموعة التركيز لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر          |
| 31 | للجماعات (CLARA FGD PRM).....                                                                |
| 38 | سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات - الأداة المنطقية لتدريب المنظمين.....                 |

## المقدمة

يمثل تحليل المخاطر المتعلقة بالنوع فجوة ضخمة في الممارسات الإنسانية. ولتطبيق برامج تتسم بالأمان والحساسية من ناحية النوع لسبل كسب العيش في حالات الطوارئ، يجب أن تقوم الوكالات والممارسين بتنفيذ تحليل لمخاطر النوع عبر دورة البرنامج.

تحليل المخاطر المتعلقة بالنوع هو تحديد للمخاطر التي تواجهها الجماعات فيما يتعلق بالعلاقات المرتبطة بالنوع والهويات، مما يشير إلى مخاطر محددة ويوفر معلومات تساعد على تحديد إجراءات الاستهداف.

يجب أن يتم استخدام برنامج سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات (CLARA) عبر إعدادات الطوارئ وعبر مراحل الطوارئ. يمكن أن يوفر برنامج سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات المعلومات لتصميم البرنامج، كما يمكن استخدامه لمراقبة التنفيذ والنتائج، مع التحقق من عدم وجود تبعات سلبية غير مقصودة من التدخلات عبر البرامج، بالإضافة إلى التركيز على التصحيحات المطلوب تنفيذها في البرامج.

إن الاهتمام الخاص بالكيفية التي يمكن أن تعرض البرامج من خلالها النساء والرجال والمراهقين والأشخاص المعاقين والأقليات الجنسية والنوعية للخطر يكون ضرورياً ومطلوباً عبر دورة البرنامج لضمان أن تكون التدخلات المتعلقة بسبل كسب العيش أكثر أمناً ومعتمدة على النوع. ويمكن أن يقلل الممارسون العاملون في مجال سبل كسب العيش من المخاطر التي تتعرض لها الجماعات والخاصة بالفئات الفرعية من خلال فهم الكيفية التي يمكن أن تزيد بها البرامج من المخاطر وضمان تصميم البرنامج بشكل يوفر الوقاية.

## الجمهور المستهدف

الجمهور الرئيسي المستهدف من إرشادات وأدوات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات هم الممارسين الميدانيين في مجال سبل كسب العيش والمشاركين في التدخلات في حالات الطوارئ وفي حالات الاستشفاء المبكرة والذين يمكنهم استخدام تحليل سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات لتقييم وتصميم ومراقبة التدخلات الأكثر أمناً والمعتمدة على النوع لسبل كسب العيش.

ويشتمل الجمهور الثانوي المستهدف على: (1) فريق العمل الإنساني في مقرات المؤسسات المسؤول عن وضع الإطار المؤسسي وفرض تحليل المخاطر المتعلقة بالنوع من خلال السياسات والإجراءات والممارسات المؤسسية؛ و(2) الجهات المانحة التي يمكن أن توفر الحوافز لتحليل المخاطر المتعلقة بالنوع من خلال المطالبة بتكامل سبل كسب العيش والتحليل المتعلق بالنوع والحماية عند دعم التدخلات المرتبطة بسبل كسب العيش في حالات الطوارئ.

\* للحصول على المزيد من المعلومات حول سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات وغير ذلك من موارد سبل كسب العيش الأخرى، الرجاء الاطلاع على [www.womensrefugeecommission.org/empower/resources](http://www.womensrefugeecommission.org/empower/resources)

## المقدمة / الموافقة الشفهية / نص الختام لمناقشات مجموعة التركيز والمقابلات الشخصية لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات

### مقدمة

- مرحبًا بكم.
- أنا [الاسم] وسوف أقوم بالدور التنظيمي. وسيقوم (ستقوم) [الاسم] بتسجيل الملاحظات.
- ونحن نمثل مؤسسة [المؤسسة].
- [المؤسسة] هي مؤسسة تعمل في مجال الخدمات الإنسانية وتقوم بتنفيذ أعمالها في [الموقع] من أجل توفير الخدمات إلى المجتمعات المتأثرة بالآزمات.
- هل تفهمون هذه اللغة أم أن هناك لغة مختلفة يجب أن نستخدمها للتأاور معًا؟

=> استخدم اللغة التي يفهمها الجميع.

- سوف نتحدث عن أنشطة سبل كسب العيش والمخاطر التي يواجهها [النساء، الرجال، الفتيات، الصبيان، الأشخاص المعاقون، الأفراد من مثليات ومثليي الجنس والمخنثين والمتحولين جنسيًا وثنائيي الجنس] بشكل يومي / بشكل منتظم في [الموقع].
- كما سنتحدث عن الاستراتيجيات التي يستخدمها [النساء، الرجال، المراهقات، المراهقون، الأشخاص المعاقون، الأفراد من مثليات ومثليي الجنس والمخنثين والمتحولين جنسيًا وثنائيي الجنس] للشعور بمزيد من الأمان أثناء تنفيذ الأنشطة المتعلقة بسبل كسب العيش.
- ترغب [المؤسسة] في فهم الكيفية التي يمكن من خلال منع والحد من المخاطر المتعلقة بسبل كسب العيش بحيث تصبح سبل كسب العيش أكثر أمانًا وأكثر قوة في [الموقع].

### الاختيار والمشاركة التطوعية

- لقد قمنا بدعوتكم إلى المشاركة لأنكم [نساء، رجال، مراهقات، مراهقون، أشخاص معاقون، مثليات ومثليي الجنس ومخنثين ومتحولين جنسيًا وثنائيي الجنس] تعيشون في [الموقع].
- وهذا النشاط نشاط تطوعي. يمكنكم المشاركة أو عدم المشاركة فيه.
- ولا توفر [المؤسسة] أي شيء في مقابل مشاركتكم في هذا النشاط.
- إذا قررتم عدم المشاركة أو إيقاف المشاركة في أي وقت أثناء النشاط، فلن يغير ذلك من أي شيء فيما يتعلق بقدرتكم على الوصول إلى الخدمات الإنسانية.



## معالجة المعلومات واستخدامها

=> لا نقل إلا الرسائل المناسبة أدناه.

| مناقشة مجموعة التركيز                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | المقابلة الشخصية                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>=&gt; في البداية، أخبرهم بما يلي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• سوف تستغرق مناقشة مجموعة التركيز هذه من ساعة إلى ساعتين.</li> <li>• وسوف يتم طرح أسئلة عليك حول سبل كسب العيش الخاصة بك والمخاطر المقترنة بها.</li> <li>• وسوف تناقش المجموعة الإجابات التي تعبر عن [النساء، والرجال، والمراهقين، والمراهقات] بأفضل شكل ممكن في [الموقع].</li> </ul> <p>=&gt; ثم أخبرهم بما يلي</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>=&gt; في البداية، أخبرهم بما يلي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• سوف تستغرق هذه المقابلة الشخصية ما بين 20 إلى 30 دقيقة.</li> <li>• وسوف يتم طرح أسئلة عليك حول سبل كسب العيش الخاصة بك والمخاطر المقترنة بها.</li> </ul> <p>=&gt; ثم أخبرهم بما يلي</p> |
| كلا الأمرين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• يمكنك اختيار الرد أو عدم الرد على أي من الأسئلة.</li> <li>• لا تهدف هذه الأسئلة إلى مضايقتك.</li> <li>• [اكتب معلومات حول مسارات الإحالة].</li> <li>• سوف تساعد الإجابات التي تقدمونها [المؤسسة] على فهم سبل كسب العيش والاحتياجات والمخاطر الخاصة بالمجتمع في [الموقع] بشكل أفضل بالإضافة إلى تصميم البرامج المناسبة والأمنة.</li> <li>• الرجاء مشاركة الخبرات المشتركة التي يتم التعرض لها في [الموقع].</li> <li>• لن نحتاج إلى الحديث بصفة خاصة عن أسرتك، إلا أنك يمكنك فعل ذلك إذا رغبت في ذلك.</li> <li>• سنقوم بتسجيل الملاحظات، إلا أننا لن نقوم بتسجيل أسمائكم.</li> <li>• كلكم مهمون في هذا النقاش، وأصواتكم لها نفس القدر من الأهمية هنا.</li> <li>• هل توافقون جميعكم على أن الجميع مهمون وأن أصواتكم لها نفس القدر من الأهمية هنا؟</li> </ul> <p>=&gt; المتابعة عندما يوافق الجميع.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تكون مشاركتكم والتعليقات الخاصة بكم مجهولة الهوية وسرية.</li> <li>• هل توافقون جميعكم على الحفاظ على سرية مشاركة وإجابات الآخرين؟</li> </ul> <p>=&gt; المتابعة عندما يوافق الجميع.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• هل لديك أي أسئلة؟</li> </ul> <p>=&gt; قم بالرد على أي أسئلة.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## الموافقة الشفهية

- يمكنكم المشاركة أو عدم المشاركة بشكل تطوعي.

=> لا تقل إلا الرسائل المناسبة أدناه.

| مناقشة مجموعة التركيز                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | المقابلة الشخصية                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• هل يفهم الجميع الغرض من المناقشة؟</li> <li>• الغرض هو التعرف على سبل كسب العيش والمخاطر المقترنة بها.</li> <li>• هل توافقون جميعكم على المشاركة؟</li> </ul> <p>=&gt; تابع عندما يوافق الجميع. إذا لم يوافق أي شخص، فاطلب منهم بكل أدب المغادرة وتابع النشاط مع كل من يوافقون.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• هل تفهمون الغرض من المقابلة الشخصية؟</li> <li>• الغرض هو التعرف على سبل كسب العيش والمخاطر المقترنة بها.</li> <li>• هل توافقون على المشاركة؟</li> </ul> <p>=&gt; إذا كانت الإجابة بنعم، فتابع العمل. إذا كانت الإجابة بلا، فلا تتابع العمل.</p> |

## مشاركة النتائج

=> لا تقل إلا الرسائل المناسبة أدناه.

| مناقشة مجموعة التركيز                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | المقابلة الشخصية                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• تقوم [المؤسسة] بتنظيم اجتماع خلال عدة أيام لمشاركة النتائج المأخوذة من مناقشات مجموعة التركيز والمقابلات الشخصية في [الموقع].</li> <li>• وسوف تحضر [المؤسسة] وممثل واحد (1) عن كل مجموعة تركيز ذلك الاجتماع.</li> <li>• وسيكون هذا الممثل عن المجموعة مسؤولاً عن مشاركة المعلومات الناجمة عن هذا الاجتماع مع الأعضاء الآخرين في مجموعة المناقشة تلك.</li> <li>• من الذي يرغب في أن يكون ممثلاً عن هذه المجموعة؟</li> <li>• هل يوافق الجميع على أن يكون هذا الشخص ممثلاً عنكم؟</li> </ul> <p>=&gt; تابع عندما يوافق الجميع. في حالة وجود اختلاف، فاطلب اختيار ممثل بديل يقبله الجميع. قم بتسجيل رقم هاتف الممثل للاتصال به في المستقبل. في حالة عدم وجود رقم هاتف، فاطلب من الممثل أن يوضح لك مكان سكنه بعد المناقشة.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تقوم [المؤسسة] بمشاركة النتائج المأخوذة من مناقشات مجموعة التركيز والمقابلات الشخصية في [الموقع] مع أعضاء من المجتمع خلال عدة أيام.</li> </ul> |

=> لا تقل إلا الرسائل المناسبة أدناه.

| النساء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | المراهقات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• العنف المعتمد على النوع (GBV) هو العنف الذي يتم بسبب الأدوار المختلفة التي يتوقعها المجتمع من النساء والرجال والفتيات والصبيان.</li> <li>• ويمكن أن يكون العنف المعتمد على النوع عنفًا بدنيًا أو شفهيًا أو نفسيًا أو اقتصاديًا.</li> <li>• ويمكن أن يشمل العنف البدني على العنف المنزلي والإجبار على ممارسة الجنس والاعتصاب والعنف من الحبيب / الزوج.</li> <li>• ويمكن أن يشمل العنف الشفهي على التحرش الجنسي والتهديد والإهانات.</li> <li>• أما العنف النفسي يمكن أن يشمل على جعل الآخر يشعر بأن أهميته أقل بسبب نوعه.</li> <li>• والعنف الاقتصادي يمكن أن يشمل على التمييز، مثل رفض منح الشخص وظيفة أو سرقة الأجور أو إمكانية الوصول إلى الرصيد أو إمكانية الوصول إلى السوق.</li> <li>• ويمكن أن يحدث العنف المعتمد على النوع في أي مكان، في العمل، أو في المنزل، أو في الشارع، أو في السوق، أو في أي مكان!</li> <li>• ويمكن أن يحدث العنف المعتمد على النوع بين أفراد الأسرة، أو مع الجيران، أو مع الغرباء.</li> <li>• يحق للجميع الاستمتاع بحياة تخلو من العنف.</li> </ul> | <p>=&gt; في البداية، أخبرهم بما يلي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يمكن أن تكون الفتيات والصبيان آمنين أو معرضين للخطر في أماكن مختلفة، أو أثناء ممارسة أنشطة مختلفة، أو مع أشخاص مختلفين، أو في أوقات مختلفة من اليوم، أو لأنهم فتيات أو صبيان.</li> </ul> <p>=&gt; بعد ذلك، وجه إلى الفتيات نفس الرسالة الخاصة بالنساء.</p>                                                                                                                                     |
| الرجال*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | المراهقون                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• القدر الأغلب من العنف يتم ضد النساء والفتيات، إلا أنه يمكن أن تتم ممارسة العنف على الرجال والصبيان.</li> <li>• ويمكن أن يكون العنف عنفًا بدنيًا أو شفهيًا أو نفسيًا أو اقتصاديًا.</li> <li>• ويمكن أن يشمل العنف البدني على الهجمات أثناء التوجه إلى العمل أو العودة منه.</li> <li>• ويمكن أن يشمل العنف الشفهي على التهديد أو الإهانات.</li> <li>• أما العنف النفسي يمكن أن يشمل على جعل الآخر يشعر بأن أهميته أقل.</li> <li>• يمكن أن يتعرض الرجال والصبيان إلى العنف لأنهم لا يتناسبون مع المفهوم الذي يحدد ماهية "الرجل الحقيقي" أو "الصبي الحقيقي".</li> <li>• والعنف الاقتصادي يمكن أن يشمل على التمييز، مثل رفض منح الشخص وظيفة أو سرقة الأجور أو إمكانية الوصول إلى الرصيد أو إمكانية الوصول إلى السوق.</li> <li>• ويمكن أن يحدث العنف في أي مكان، في العمل، أو في المنزل، أو في الشارع، أو في السوق، أو في أي مكان!</li> <li>• ويمكن أن يحدث العنف بين أفراد الأسرة، أو مع الجيران، أو مع الغرباء.</li> <li>• يحق للجميع الاستمتاع بحياة تخلو من العنف.</li> </ul>    | <p>=&gt; في البداية، أخبرهم بما يلي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يمكن أن يتعرض الرجال والصبيان إلى العنف لأنهم لا يتناسبون مع المفهوم الذي يحدد ماهية "الرجل الحقيقي" أو "الصبي الحقيقي".</li> <li>• يمكن أن تكون الفتيات والصبيان آمنين أو معرضين للخطر في أماكن مختلفة، أو أثناء ممارسة أنشطة مختلفة، أو مع أشخاص مختلفين، أو في أوقات مختلفة من اليوم، أو لأنهم فتيات أو صبيان.</li> </ul> <p>=&gt; بعد ذلك، وجه إلى الفتيات نفس الرسالة الخاصة بالنساء.</p> |

\* تختلف الرسائل الموجهة إلى الرجال عن الرسائل الموجهة إلى النساء والمراهقات والمراهقين والأفراد من مثليات ومتلبي الجنس والمخنثين والمتحولين جنسيًا وثنائيي الجنس. يمكن أن تؤدي مناقشة العنف المعتمد على النوع بشكل مباشر مع الرجال أثناء عملية تجميع البيانات في بعض الأحيان إلى إغلاق المناقشة، حيث إن الرجال يمكن أن يتخذوا موقفًا دفاعيًا. إن إشراك الرجال والصبيان في منع العنف المعتمد على النوع والاستجابة له أمر ضروري للغاية، ويجب أن يتم تضمينه في تصميم البرنامج وأن يتم تنفيذه أثناء مرحلة التنفيذ.

\*\* قم بمشاركة نفس الرسائل مع النساء والمراهقين، بدلاً من مشاركتها مع الرجال. يمكن أن يكون الصبيان أقل دفاعًا من الرجال عند مناقشة العنف المعتمد على النوع بشكل مباشر أثناء عملية تجميع البيانات.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• الأفراد مثليات ومثليي الجنس والمخنثين والمتحولين جنسياً وثنائيي الجنس</li> <li>• العنف المعتمد على النوع (GBV) هو العنف الذي يتم بسبب الأدوار المختلفة التي يتوقعها المجتمع من النساء والرجال والفتيات والصبيان.</li> <li>• يمكن أن تعاني الأقليات الجنسية أو النوعية من العنف لأنهم لا يتناسبون مع المفهوم الذي يحدد ماهية المرأة أو الرجل أو الفتاة أو الصبي "الحقيقي" (الحقيقية).</li> <li>• يمكن أن يكون الأفراد من [مثليات ومثليي الجنس والمخنثين والمتحولين جنسياً وثنائيي الجنس] آمنين أو غير آمنين في أماكن مختلفة، أو أثناء ممارسة أنشطة مختلفة، أو مع أشخاص مختلفين، أو في أوقات مختلفة من اليوم، لأنهم [مثليات ومثليي الجنس والمخنثين والمتحولين جنسياً وثنائيي الجنس].</li> <li>• ويمكن أن يكون العنف المعتمد على النوع عنفاً بدنياً أو شفهيًا أو نفسياً أو اقتصادياً.</li> <li>• ويمكن أن يشمل العنف البدني على العنف المنزلي والإجبار على ممارسة الجنس والاغتصاب والعنف من الحبيب / الزوج.</li> <li>• ويمكن أن يشمل العنف الشفهي على التحرش الجنسي والتهديد والإهانات.</li> <li>• أما العنف النفسي يمكن أن يشمل على جعل الآخر يشعر بأن أهميته أقل بسبب نوعه.</li> <li>• والعنف الاقتصادي يمكن أن يشمل على التمييز، مثل رفض منح الشخص وظيفة أو سرقة الأجور أو إمكانية الوصول إلى الرصيد أو إمكانية الوصول إلى السوق.</li> <li>• ويمكن أن يحدث العنف المعتمد على النوع في أي مكان، في العمل، أو في المنزل، أو في الشارع، أو في السوق، أو في أي مكان!</li> <li>• ويمكن أن يحدث العنف المعتمد على النوع بين أفراد الأسرة، أو مع الجيران، أو مع الغرباء.</li> <li>• يحق للجميع الاستمتاع بحياة تخلو من العنف.</li> </ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

=> مواصلة أدوات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات.

## الختام

- شكرًا لكم على المعلومات التي قمتم بمشاركتها.

=> قم بإعطاء ملخص للملاحظات التي تم تسجيلها للحصول على ملاحظات حولها.

- هل هناك أي شيء ترغب في تصحيحه؟
- هل هناك أي شيء ترغب في إضافته؟
- هل لديك أي أسئلة؟
- ستقوم [المؤسسة] بتحليل كل المعلومات التي تعرفنا عليها هنا وفي مناقشات مجموعة التركيز والمقابلات الشخصية الأخرى.
- إذا أثرت لديكم أي أسئلة في وقت لاحق، الرجاء [اكتب التعليقات المتعلقة بآليات الملاحظات ذات الصلة].
- مع السلامة.

غلاف مناقشات مجموعة التركيز لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات

المنظم: \_\_\_\_\_ مسجل الملاحظات: \_\_\_\_\_ اللغة: \_\_\_\_\_  
الموقع: \_\_\_\_\_ مجموعة كسب سبل العيش / النشاط - في حالة أخذ عينات ذات نوعية محددة (على سبيل المثال، الزراعة، أو العمالة، أو العمل في مجال الجنس): \_\_\_\_\_

<= ضع علامة على كل المربعات السارية

مستوطنة ☐ معسكر ☐ منطقة حضرية ☐ منطقة ريفية ☐ مضيف ☐ لاجئ ☐ نازح داخلياً ☐

| الأشخاص المعاقون                                                               | الأشخاص المعاقون                  | المرافقون | المرافقات |             |           |          |                  | النساء    |                      | الرجال | العمر    |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|-----------|-------------|-----------|----------|------------------|-----------|----------------------|--------|----------|
|                                                                                |                                   |           | متزوج     | يترجم ويعمل | يترجم فقط | يعمل فقط | يترجم ويعمل معاً | يترجم فقط | ليس / ليس رأس المنزل |        |          |
| الأقليات الجنسية والنوعية (مثليات ومثليي الجنس والمحولين جنسياً وثنائيي الجنس) | عدد أفراد الأسرة بخلاف الشخص نفسه | ذاتي      |           |             |           |          |                  |           | رأس المنزل           |        |          |
| مثليات الجنس والمحولين جنسياً وثنائيي الجنس                                    |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 1        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 2        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 3        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 4        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 5        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 6        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 7        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 8        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 9        |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | 10       |
|                                                                                |                                   |           |           |             |           |          |                  |           |                      |        | الإجمالي |

الأشخاص المعاقون  
صعوبة تجارب الأشخاص بين المعتلة والصعوبة الشديدة  
الرؤية، حتى أثناء ارتداء النظارات الطبية  
السمع، حتى أثناء ارتداء وسائل المساعدة السمعية  
السير أو صعود الدرج  
التذكر أو التركيز  
العناية بالذات، مثل الاستحمام أو ارتداء الملابس  
التواصل، سواء فيما يخص التعبير عن أنفسهم أو فهم الآخرين لهم

أفراد الأسرة بخلاف الشخص نفسه في المنزل (العدد)

العدد الذاتي

الممثل عن المجموعة: الاسم: \_\_\_\_\_ رقم الاتصال: \_\_\_\_\_

## غلاف المقابلات الشخصية لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات

المنظم: \_\_\_\_\_ مسجل الملاحظات: \_\_\_\_\_ اللغة: \_\_\_\_\_  
الموقع: \_\_\_\_\_ مجموعة كسب سبل العيش / النشاط - في حالة أخذ عينات ذات نوعية محددة (على سبيل المثال، الزراعة، أو العمالة، أو العمل في مجال الجنس): \_\_\_\_\_

= < ضع علامة على كل المربعات السارية

مستوية ☐ معسكر ☐ منطقة حضرية ☐ منطقة ريفية ☐ مضيف ☐ لاجئ ☐ نزاح داخلياً ☐

| الأقليات الجنسية والنوعية (مثليات ومثليتي الجنس والمخنثين والمتحولين جنسياً وثنائيي الجنس) | الأشخاص المعاقون                  |      | المراهقون |                 |          |          | المراهقات |                |             |                 | النساء |                       | الرجال     | العمر |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------|-----------|-----------------|----------|----------|-----------|----------------|-------------|-----------------|--------|-----------------------|------------|-------|
|                                                                                            | عدد أفراد الأسرة بخلاف الشخص نفسه | ذاتي | متزوج     | يدرس ويعمل معاً | يدرس فقط | يعمل فقط | يدرس فقط  | متزوج ولا يقول | متزوج ويقول | مقرب من المدرسة | يدرس   | ليس / ليست رأس المنزل | رأس المنزل |       |
|                                                                                            |                                   |      |           |                 |          |          |           |                |             |                 |        |                       |            |       |
|                                                                                            |                                   |      |           |                 |          |          |           |                |             |                 |        |                       |            |       |

أفراد الأسرة بخلاف الشخص نفسه في المنزل (العدد)

  
  
  
  
  


ذاتي

  
  
  
  
  


الأشخاص المعاقون

صعوبة تجارب الأشخاص بين المعقولة والصعوبة الشديدة

الرؤية، حتى أثناء ارتداء النظارات الطبية

السمع، حتى أثناء ارتداء وسائل المساعدة السمعية

السير أو صعود الدرج

التذكر أو التركيز

العناية بالذات، مثل الاستحمام أو ارتداء الملابس

التواصل، سواء فيما يخص التعبير عن أنفسهم أو فهم الآخرين لهم

## أداة مناقشات مجموعة التركيز / المقابلات الشخصية لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات

هذه الأسئلة هي أسئلة إرشادية؛ يجب أن تقوم بتعديل الأسئلة والمجسات حسب الضرورة. يجب أن يتم تسجيل الملاحظات بشكل حرفي قدر الإمكان، مع تسجيل نفس الكلمات التي استخدمها المتحدث. اكتب بشكل يفهمه الآخرون. ارجع إلى إرشادات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات للحصول على إرشادات حول تحليل البيانات.

| الآن (بعد الأزمة):*                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | قبل الأزمة:*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. ما هي الأنشطة التي تقوم بها الآن للوفاء بالاحتياجات الأساسية للأسرة وكسب العيش؟</p> <p>(المجسات: التجارة، الزراعة، الصيد، تربية الحيوانات، الصيد، العمل، العمل المنزلي، الحرف، تجارة خرق القماش، بائع جوال من باب لباب، التسول، العمل في مجال الجنس، تلقي الدعم من الأقارب أو المجتمع المضيف، أو ما إلى ذلك)</p> | <p>2. ما هي الأنشطة التي كنت تقوم بها قبل "الأزمة" للوفاء بالاحتياجات الأساسية للأسرة وكسب العيش؟</p> <p>(المجسات: التجارة، الزراعة، الصيد، تربية الحيوانات، الصيد، العمل، العمل المنزلي، الحرف، تجارة خرق القماش، بائع جوال من باب لباب، التسول، العمل في مجال الجنس، تلقي الدعم من الأقارب أو المجتمع المضيف، أو ما إلى ذلك)</p> |

\* حدد الصدمة / الأزمة المحددة، على سبيل المثال "قبل بوكو حرام / داعش / الزلزال / الفيضان."

| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                                         | قبل الأزمة:                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. أ. هل هناك أي أنشطة لسبيل كسب العيش تقوم بها الآن وتجعلك معرضًا للخطر / غير آمن / أقل أمنًا؟</p> <p>(المجسات: ارجع إلى الأنشطة الواردة في الإجابة على السؤال رقم 1، بما في ذلك الأنشطة اليومية والأنشطة الموسمية.)</p>               | <p>4. أ. هل هناك أي أنشطة لسبيل كسب العيش جعلتك تشعر بأنك كنت معرضًا للخطر / غير آمن / أقل أمنًا؟</p> <p>(المجسات: ارجع إلى الأنشطة الواردة في الإجابة على السؤال رقم 2، بما في ذلك الأنشطة اليومية والأنشطة الموسمية.)</p>                   |
| <p>3. ب. إذا كانت الإجابة بنعم، فما هي المواسم التي تشعر فيها بأنك معرض للخطر / غير آمن / أقل أمنًا؟</p> <p>(المجسات: ما هي المخاطر / التهديدات؟ من الذي يجعلك تشعر بأنك أقل أمنًا؟ أين تشعر بأنك أقل أمنًا؟ متى تشعر بأنك أقل أمنًا؟)</p> | <p>4. ب. إذا كانت الإجابة بنعم، فما هي المواسم التي تشعر فيها بأنك معرض للخطر / غير آمن / أقل أمنًا؟</p> <p>(المجسات: ماذا كانت المخاطر / التهديدات؟ من الذي جعلك تشعر بأنك أقل أمنًا؟ أين شعرت بأنك أقل أمنًا؟ متى شعرت بأنك أقل أمنًا؟)</p> |



| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | قبل الأزمة:                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5. ما هي الاستراتيجيات التي تستخدمها للشعور بالميزد من الأمن الآن عند تنفيذ هذه الأنشطة؟</p> <p>(المجسات: تجنب أنشطة أو أماكن معينة، أو التنقل بطريقة معينة أو في أوقات معينة؟ التوجه إلى أماكن معينة في شكل مجموعات؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)</p>                                                                             | <p>6. ما هي الاستراتيجيات التي كنت تستخدمها للشعور بالميزد من الأمن قبل "الأزمة" عند تنفيذ هذه الأنشطة؟</p> <p>(المجسات: تجنب أنشطة أو أماكن معينة، أو التنقل بطريقة معينة أو في أوقات معينة؟ التوجه إلى أماكن معينة في شكل مجموعات؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)</p> |
| <p>7. هل كانت هناك أي تغييرات إيجابية أو سلبية في سبل كسب العيش الخاصة بك منذ وقوع "الأزمة"؟</p> <p>(المجسات: هل تمت مقاطعة / إضعاف النشاط الخاص بك بأي طريقة من الطرق؟ هل تمت تقويته بأي شكل من الأشكال؟ كيف حاولت أسرته التآلف مع الأوضاع - من خلال بيع الأصول، أو استخدام المدخرات، أو تغيير خطة التجارة، أو فصل أفراد الأسرة، أو زواج أفراد الأسرة؟)</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                               | قبل الأزمة:                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8. أ. كيف يمكنك العودة إلى الحصول على دخل / تحسين سبل كسب العيش الخاصة بك؟</p> <p>(المجسات: هل هناك أي أصول تحتاج إلى استبدالها؟ أم مخزون يجب أن تشتريه؟ إجراء تغييرات في خطة التجارة الخاصة بك؟ توسيع نطاق أنشطة معينة؟)</p> | <p>8. ب. ما هي وسائل الدعم / المدخلات التي تحتاج إليها لتنفيذ ذلك؟</p> <p>(المجسات: رأس المال؟ القروض؟ التدريب؟ القبول - من خلال المجتمع المضيف أو غيره؟)</p> |



انتقل إلى السؤال رقم 10 بالنسبة لأعضاء المجتمع المضيف.

| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                                                                         | قبل الأزمة:                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>9. أ. ما هي المعلومات التي تحتاج إليها لتحصل على توجيهات أفضل في هذه السوق؟</b></p> <p>(المجسات: من أين يمكنك الحصول على الأرصد والاعتمادات؟ من أين يمكنك الشراء بالجملة؟ أين توجد منشآت التخزين المتاحة للإيجار؟ ما هي فرص العمل الرسمية وغير الرسمية المتاحة؟)</p> | <p><b>9. ج. من أين كنت تحصل على وسائل الدعم / المدخلات تلك قبل "الأزمة"؟</b></p> <p>(المجسات: من أين كنت تحصل على القروض؟ من أين كنت تحصل على المخزون؟ من أين كنت تحصل على المدخلات الزراعية؟ الماشية؟ فرص العمل؟ التدريب؟)</p> |
| <p><b>9. ب. من أين تحصل على وسائل الدعم / المدخلات تلك الآن؟</b></p> <p>(المجسات: من أين تحصل على القروض؟ من أين تحصل على المخزون؟ من أين تحصل على المدخلات الزراعية؟ الماشية؟ فرص العمل؟ التدريب؟)</p>                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                 |

# 10. ما هي المخاطر / التهديدات التي يمكن أن تواجهها أثناء تلقي هذا الدعم؟

(المجسات: هل يمكن أن تكون هناك مخاطر / توترات مع الأسرة، أو مع الأقارب الآخرين؟ هل يمكن أن تكون هناك مخاطر / توترات بين المضيقين و النازحين داخليًا / اللاجئين؟ هل يمكن أن تكون هناك مخاطر / توترات بين اللاجئين واللاجئين / النازحين داخليًا والنازحين داخليًا؟ هل يمكن أن تكون هناك مخاطر / توترات بين الأزواج وزوجاتهم أو بين الأقارب؟ خطر السرقة؟)

# 11. كيف يمكن إدارة هذه المخاطر / التهديدات؟

(المجسات: كيف يمكن أن تصبح عمليات التوزيع آمنة على المستفيدين؟ كيف يمكن الحفاظ على أمان المدخرات؟ كيف يمكن منع التوترات التي تقع بين المضيق واللاجئين / النازحين داخليًا؟ كيف يمكن منع التوترات التي تقع بين اللاجئين واللاجئين / النازحين داخليًا والنازحين داخليًا؟ كيف يمكن منع التوترات التي تقع بين الأزواج والزوجات؟ كيف يمكن منع التوترات التي تقع مع الأقارب؟)



**12. ما هي أنواع أنشطة سبل كسب العيش التي يمكن أن تقوم النساء بتنفيذها؟**

(المجسات: الزراعة، معالجة الأسماك، معالجة منتجات الألبان، معالجة المكسرات، تجميع الأطعمة البرية ومعالجتها، التجارة، الحرف اليدوية؟)

**13. ما الذي يمكن أن يمثل تهديدات للمرأة أثناء القيام بهذه الأنشطة؟**

(فكر في استخدام اللغة: التهديدات، والمخاطر، والعنف. المجسات: هل يمكن أن تتعرض النساء للعنف المعتمد على النوع (التحرش الجنسي، الاغتصاب، التهديد، العنف المنزلي، أو ما إلى ذلك) أثناء القيام بهذه الأنشطة؟ لماذا؟)

**14. كيف يمكن السيطرة على هذه المخاطر التي تواجه النساء؟**

(المجسات: كيف يمكن للنساء حماية أنفسهن أثناء ممارسة هذه الأنشطة؟ هل توجد أماكن آمنة يمكن للنساء ممارسة هذه الأنشطة بها؟ هل هناك أنشطة يمكن تنفيذها في شكل مجموعات؟ الدعم مع القادة المحليين؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)

هل لديك أطفال؟ إذا كانت الإجابة بلا، فانتقل إلى السؤال رقم 18.

| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | قبل الأزمة:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>15. أ. هل تؤثر المشاركة في أنشطة سبل كسب العيش الآن على تعليم أطفالك؟</b><br/>(المجسات: هل يعمل الأطفال من أجل المساعدة على تحمل نفقات الطعام والرعاية الصحية والإيجار والمدارس؟ هل عدد الأطفال الذين يعملون الآن أكبر أم أقل؟)</p> <p><b>15. ب. هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فلم؟</b></p>                                                                                                                                         | <p><b>16. أ. هل أثرت المشاركة في أنشطة سبل كسب العيش قبل "الأزمة" على تعليم أطفالك؟</b><br/>(المجسات: هل كان الأطفال يعملون من أجل المساعدة على تحمل نفقات الطعام والرعاية الصحية والإيجار والمدارس؟ هل عدد الأطفال الذين كانوا يعملون أكبر أم أقل من الآن؟)</p> <p><b>16. ب. هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فلم؟</b></p> |
| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>17. أ. هل تغير الوصول إلى التعليم منذ "الأزمة"؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فكيف؟</b><br/>(المجسات: القدرة على تحمل الرسوم / المواد؟ تغييرات في المنشآت المدرسية؟ المسافة إلى المدرسة؟ جودة التعليم؟)</p> <p><b>17. ب. هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فلم؟ الفتيات والصبيان من أعمار مختلفة؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فلم؟</b><br/>(المجسات: هل عدد الصبيان والفتيات الذين يعملون الآن أكبر أم أقل؟ ما هي أعمارهم؟ هل تغير عمر الزواج؟)</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



**18. أ. ما هي أنواع أنشطة سبل كسب العيش التي يمكن أن تقوم المراهقات الكبيرات في السن بتنفيذها؟**  
(المجسات: الزراعة، التجارة، الحرف اليدوية، معالجة منتجات الألبان؟)

**18. ب. ما هو الدعم المطلوب؟**

**19. ما الذي يمكن أن يمثل تهديدات للفتيات أثناء القيام بهذه الأنشطة؟**

(فكر في استخدام اللغة: التهديدات، والمخاطر، والعنف. المجسات: هل يمكن أن تتعرض الفتيات للعنف المعتمد على النوع (التحرش الجنسي، الاغتصاب، التهديد، العنف المنزلي، أو ما إلى ذلك) أثناء القيام بهذه الأنشطة؟ لماذا؟)

**20. كيف يمكن السيطرة على هذه المخاطر التي تواجه الفتيات؟**

(المجسات: كيف يمكن للفتيات حماية أنفسهن أثناء ممارسة هذه الأنشطة؟ هل توجد أماكن آمنة يمكن للفتيات ممارسة هذه الأنشطة بها؟ هل هناك أنشطة يمكن تنفيذها في شكل مجموعات؟ الدعم لدى أولياء الأمور؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)

**21. أ. ما هي أنواع أنشطة سبل كسب العيش التي يمكن أن يقوم المراهقون كبار السن بتنفيذها؟**

(المجسات: الزراعة، تربية الحيوانات، التجارة، صيد الحيوانات، صيد الأسماك، العمالة)

**21. ب. ما هو الدعم المطلوب؟**

**22. ما الذي يمكن أن يمثل تهديدات للصبيان أثناء القيام بهذه الأنشطة؟**

(فكر في استخدام اللغة: التهديدات، والمخاطر، والعنف. المجسات: هل يمكن أن يتعرض الصبيان للعنف، بما في ذلك العنف المعتمد على النوع (التحرش الجنسي، الاغتصاب، التهديد، أو ما إلى ذلك) أثناء القيام بهذه الأنشطة؟ لماذا؟)

**23. كيف يمكن السيطرة على هذه المخاطر التي تواجه الصبيان؟**

(المجسات: كيف يمكن للصبيان حماية أنفسهم أثناء ممارسة هذه الأنشطة؟ هل توجد أماكن آمنة يمكن للصبيان ممارسة هذه الأنشطة بها؟ هل هناك أنشطة يمكن تنفيذها في شكل مجموعات؟ الدعم لدى أولياء الأمور؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)



24. هذا السؤال التالي سؤال حساس، وهو شيء نستفسر عنه بصفة عامة للغاية، وليس حول أشخاص بأعينهم. ونحن لا نسأل هذا السؤال بداعي الدين أو القيم الأخرى، ولكننا نسأله بصفة عامة.

24. أ. حسب علمك، هل يشارك اللاجنون في المجتمع الخاص بك مطلقاً في الأعمال المتعلقة بالجنس\* أو في الجنس التجاري أو يبيعون الخدمات الجنسية كوسيلة من وسائل كسب سبل العيش؟

إذا كانت الإجابة بنعم:

24. ب. هل يمكن أن تجيب عن المزيد من الأسئلة حول هذا الأمر بحيث يمكن لـ[المؤسسة] فهم المزيد حول المخاطر التي يواجهها الناس، سواء فيما يتعلق باحترام حقوقهم أو قدرتهم على الوصول إلى الخدمات المناسبة؟

=> إذا كانت الإجابة بنعم، فتابع مناقشة مجموعة التركيز / المقابلة الشخصية مع اللاجنين المشاركين في الأعمال المتعلقة بالجنس من إرشادات تقييم مخاطر العنف المعتمد على النوع في المناطق الحضرية لمفوضية اللاجنات من النساء: تحديد عوامل الخطر للاجنين في المناطق الحضرية (2016).\*\* ثم ارجع إلى الاسكرتبت الختامي.

=> إذا كانت الإجابة بلا، فارجع إلى الاسكرتبت الختامي.

\* تعني "الأعمال المتعلقة بالجنس" هنا الجنس الذي يتم بالتراضي بين البالغين. "العاملون في مجال الجنس" يقصد بهم النساء والرجاء والمخنثين من البالغين والشباب (أكثر من 18 عاماً ويتلقون الأموال أو السلع في مقابل توفير خدمات جنسية، سواء بشكل منتظم أو في بعض الأحيان"، منظمة الصحة العالمية وآخرون تنفيذ برامج فيروس نقص المناعة البشرية / الأمراض المنقولة جنسياً (HIV/STI) لدى العاملين في مجال الجنس (2013) (تم حذف الاقتباس الداخلي)، متاح في: [www.who.int/hiv/pub/sti/sex\\_worker\\_implementation/en](http://www.who.int/hiv/pub/sti/sex_worker_implementation/en)

\*\*تقوم مفوضية اللاجنات من النساء حالياً بتجريب هذه الأداة، وهي تهدف إلى خدمة غرضين:

1. توفير المعلومات لإدارة الحالات الفردية وتوفير الخدمات، بما في ذلك الإحالات وخلق النقاشات حول التخفيف من حدة المخاطر الفردية؛
2. وتحديد الاتجاهات فيما يتعلق بمخاطر العنف المعتمد على النوع والتي تكون فريدة لجماعة أو فئة فرعية معينة من اللاجنين أو النازحين داخلياً. بعد ذلك، يمكن استخدام الإجابات لتطوير استراتيجيات بعيدة المدى وقصيرة المدى لتخفيف حدة المخاطر تكون مخصصة للفئات الفرعية ومصممة بالتشاور معهم، والتي يمكن أن يتم تنفيذها على مستوى البرنامج أو على مستوى المجتمع بأكمله.

## أداة مناقشات مجموعة التركيز / المقابلات الشخصية للمراهقين لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات

هذه الأسئلة هي أسئلة إرشادية؛ يجب أن تقوم بتعديل الأسئلة والمجسات حسب الضرورة. يجب أن يتم تسجيل الملاحظات بشكل حرفي قدر الإمكان، مع تسجيل نفس الكلمات التي استخدمها المتحدث. اكتب بشكل يفهمه الآخرون. ارجع إلى إرشادات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات للحصول على إرشادات حول تحليل البيانات.

| الآن (بعد الأزمة):*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | قبل الأزمة:*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. ما هي الأنشطة التي تقوم بها الآن لمساعدة أسرتك على الوفاء بالاحتياجات الأساسية لها وكسب عيشها؟</p> <p>(المجسات: التجارة، الزراعة، الصيد، تربية الحيوانات، الصيد، العمل، العمل المنزلي، الحرف، تجارة خرق القماش، بائع جوال من باب لباب، التسول، جمع المياه، جمع حطب الدفايات، رعاية الأطفال، العمل في مجال الجنس، تلقي الدعم من الأقارب أو المجتمع المضيف، أو ما إلى ذلك)</p> | <p>2. ما هي الأنشطة التي كنت تقوم بها قبل "الأزمة" لمساعدتك أسرتك على الوفاء بالاحتياجات الأساسية لها وكسب عيشها؟</p> <p>(المجسات: التجارة، الزراعة، الصيد، تربية الحيوانات، الصيد، العمل، العمل المنزلي، الحرف، تجارة خرق القماش، بائع جوال من باب لباب، التسول، جمع المياه، جمع حطب الدفايات، رعاية الأطفال، العمل في مجال الجنس، تلقي الدعم من الأقارب أو المجتمع المضيف، أو ما إلى ذلك)</p> |

\* حدد الصدمة / الأزمة المحددة، على سبيل المثال "قبل بوكو حرام / داعش / الزلزال / الفيضان".



| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                                         | قبل الأزمة:                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. أ. هل هناك أي أنشطة لسبب العيش تقوم بها وتجعلك معرضًا للخطر / غير آمن / أقل أمنًا؟</p> <p>(المجسات: ارجع إلى الأنشطة الواردة في الإجابة على السؤال رقم 1، بما في ذلك الأنشطة اليومية والأنشطة الموسمية.)</p>                         | <p>4. أ. هل كانت أي من هذه الأنشطة التي كنت تقوم بها تجعلك تشعر بأنك معرض للخطر / غير آمن / أقل أمنًا؟</p> <p>(المجسات: ارجع إلى الأنشطة الواردة في الإجابة على السؤال رقم 2، بما في ذلك الأنشطة اليومية والأنشطة الموسمية.)</p>                   |
| <p>3. ب. إذا كانت الإجابة بنعم، فما هي المواسم التي تشعر فيها بأنك معرض للخطر / غير آمن / أقل أمنًا؟</p> <p>(المجسات: ما هي المخاطر / التهديدات؟ من الذي يجعلك تشعر بأنك أقل أمنًا؟ أين تشعر بأنك أقل أمنًا؟ متى تشعر بأنك أقل أمنًا؟)</p> | <p>ب. إذا كانت الإجابة بنعم، فماذا كانت المواسم التي كنت تشعر فيها بأنك معرض للخطر / غير آمن / أقل أمنًا؟</p> <p>(المجسات: ماذا كانت المخاطر / التهديدات؟ من الذي جعلك تشعر بأنك أقل أمنًا؟ أين شعرت بأنك أقل أمنًا؟ متى شعرت بأنك أقل أمنًا؟)</p> |

| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | قبل الأزمة:                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5. ما هي بعض الأشياء التي تقوم بعملها للشعور بالمزيد من الأمن الآن عند تنفيذ هذه الأنشطة؟</p> <p>(المجسات: تجنب أنشطة أو أماكن معينة، أو التنقل بطريقة معينة أو في أوقات معينة؟ التوجه إلى أماكن معينة في شكل مجموعات؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)</p>                                                                                                                                                                                         | <p>6. ماذا كانت بعض الأشياء التي كنت تقوم بعملها "قبل الأزمة" للشعور بالمزيد من الأمن عند تنفيذ هذه الأنشطة؟</p> <p>(المجسات: تجنب أنشطة أو أماكن معينة، أو التنقل بطريقة معينة أو في أوقات معينة؟ التوجه إلى أماكن معينة في شكل مجموعات؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)</p> |
| <p>7. أ. هل كانت هناك أي تغييرات إيجابية في سبل كسب العيش الخاصة بأسرتك منذ وقوع "الأزمة"؟</p> <p>(المجسات: هل تقوم أسرتك بتنفيذ أنشطة مختلفة الآن؟ هل الأنشطة التي يقومون بها أكثر نجاحًا الآن؟ تغييرات في الأنشطة؟)</p> <p>7. ب. هل كانت هناك أي تغييرات سلبية في سبل كسب العيش الخاصة بأسرتك منذ وقوع "الأزمة"؟</p> <p>(المجسات: هل تقوم أسرتك بتنفيذ أنشطة مختلفة الآن؟ هل الأنشطة التي يقومون بها أقل نجاحًا الآن؟ تغييرات في الأنشطة؟ هل تزوج أفراد من الأسرة؟)</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                               | قبل الأزمة:                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8. أ. ما هي أنشطة سبل كسب العيش التي ترغب أسرته في القيام بها لكنها لا تستطيع ذلك؟ ولماذا؟<br/>(المجسات: الزراعة، التجارة، تربية الحيوانات، وما إلى ذلك؟)</p> | <p>9. أ. من أين كنت تحصل على وسائل الدعم / المدخلات قبل "الأزمة"؟<br/>(المجسات: من أين كنت أسرته تحصل على القروض؟ من أين كنت أسرته تحصل على الماشية؟ من أين كنت أسرته تحصل على المدخلات الزراعية؟)</p> |
| <p>8. ب. ما هي وسائل المساعدة التي تحتاج إليها أسرته للقيام بتلك الأنشطة؟<br/>(المجسات: الأدوات، البذور، الماشية، الحيوانات؟)</p>                                | <p>9. ب. من أين تحصل على وسائل الدعم / المدخلات الآن؟<br/>(المجسات: من أين تحصل أسرته على القروض؟ من أين تحصل أسرته على الماشية؟ من أين تحصل أسرته على المدخلات الزراعية؟)</p>                         |

### 10. هل ستكون عائلتك في أمان إذا تلقت هذا الدعم؟

(المجسات: هل يمكن أن تكون هناك مخاطر / توترات مع الأسرة، أو مع الأقارب الآخرين؟ هل يمكن أن تكون هناك مخاطر / توترات بين المضيفين واللاجئين / النازحين داخليًا؟ هل يمكن أن تكون هناك مخاطر / توترات بين الآباء والأمهات؟ خطر السرقة؟)

### 11. ما هي بعض الأشياء التي يمكن أن تقوم بها أسرته للشعور بالمزيد من الأمان عند تلقي وسيلة الدعم هذه؟

(المجسات: كيف يمكن أن تصبح عمليات التوزيع آمنة على المستفيدين؟ كيف يمكن الحفاظ على أمان المدخرات؟ كيف يمكن منع التوترات التي تقع بين المضيف واللاجئين / النازحين داخليًا؟ كيف يمكن منع التوترات التي تقع بين الأزواج والزوجات؟ كيف يمكن منع التوترات التي تقع مع الأقارب؟)

| الآن (بعد الأزمة):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | قبل الأزمة:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>12. أ. هل تؤثر المشاركة في أنشطة سبل كسب العيش الآن على تعليمك؟<br/>(المجسات: هل تعمل من أجل المساعدة على تحمل نفقات الطعام والرعاية الصحية والإيجار والمدارس؟ هل عدد الأطفال الذين يعملون الآن أكبر أم أقل؟)</p> <p>12. ب. هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فلم؟<br/>(المجسات: هل تتاح للفتيات والصبيان نفس الخبرات والفرص؟)</p>                                                                           | <p>13. أ. هل أثرت المشاركة في أنشطة سبل كسب العيش قبل "الأزمة" على تعليمك؟<br/>(المجسات: هل كنت تعمل من أجل المساعدة على تحمل نفقات الطعام والرعاية الصحية والإيجار والمدارس؟ هل عدد الأطفال الذين كانوا يعملون أكبر أم أقل من الآن؟)</p> <p>13. ب. هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فلم؟<br/>(المجسات: هل كانت تتاح للفتيات والصبيان نفس الخبرات والفرص؟)</p> |
| <p>14. أ. كيف تغير الوصول إلى التعليم منذ "الأزمة"؟ هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فلم؟<br/>(المجسات: القدرة على دفع الرسوم وثمان الكتب والزي المدرسي؟ تغييرات في المنشآت المدرسية؟ المسافة إلى المدرسة؟ المعلمون؟)</p> <p>14. ب. الفتيات والصبيان من أعمار مختلفة؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فلم؟<br/>(المجسات: هل عدد الصبيان والفتيات الذين يعملون الآن أكبر أم أقل؟ ما هي أعمارهم؟ هل تغير عمر الزواج؟)</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**15. أ. ما هي أنواع أنشطة سبل كسب العيش التي يمكن أن تقوم المراهقات الكبيرات في السن بتنفيذها؟**

(المجسات: الزراعة، معالجة الأسماك، معالجة منتجات الألبان، التجارة، الحرف اليدوية؟)

**15. ب. ما هو الدعم المطلوب للفتيات للقيام بهذه الأنشطة؟**

**16. ما الذي يمكن أن يمثل تهديدات للفتيات أثناء القيام بهذه الأنشطة؟**

(فكر في استخدام اللغة: التهديدات، والمخاطر، والعنف. المجسات: هل يمكن أن تتعرض الفتيات للعنف المعتمد على النوع (التحرش الجنسي، الاغتصاب، التهديد، أو ما إلى ذلك) أثناء القيام بهذه الأنشطة؟ لماذا؟)

**17. كيف يمكن السيطرة على هذه المخاطر التي تواجه الفتيات؟**

(المجسات: كيف يمكن للفتيات حماية أنفسهن أثناء ممارسة هذه الأنشطة؟ هل توجد أماكن آمنة يمكن للفتيات ممارسة هذه الأنشطة بها؟ هل هناك أنشطة يمكن تنفيذها في شكل مجموعات؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)





انتقل إلى السؤال رقم 21 بالنسبة للفتيات

18. أ. ما هي أنواع أنشطة سبل كسب العيش التي يمكن أن يقوم المراهقون كبار السن بتنفيذها؟

(المجسات: الزراعة، صيد الأسماك، صيد الحيوانات، تربية الحيوانات، التجارة، الحرف اليدوية؟)

18. ب. ما هو الدعم المطلوب للصبيان للقيام بهذه الأنشطة؟

19. ما الذي يمكن أن يمثل تهديدات للصبيان أثناء القيام بهذه الأنشطة؟

(فكر في استخدام اللغة: التهديدات، والمخاطر، والعنف. المجسات: هل يمكن أن يتعرض الصبيان للعنف، بما في ذلك العنف المعتمد على النوع (التحرش الجنسي، الاغتصاب، التهديد، أو ما إلى ذلك) أثناء القيام بهذه الأنشطة؟ لماذا؟)

20. كيف يمكن السيطرة على هذه المخاطر التي تواجه الصبيان؟

(المجسات: كيف يمكن للصبيان حماية أنفسهم أثناء ممارسة هذه الأنشطة؟ هل توجد أماكن آمنة يمكن للصبيان ممارسة هذه الأنشطة بها؟ هل هناك أنشطة يمكن تنفيذها في شكل مجموعات؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)

**21. ما هي أنواع أنشطة سبل كسب العيش التي يمكن أن تقوم النساء بتنفيذها؟**

(المجسات: الزراعة، معالجة الأسماك، معالجة منتجات الألبان، معالجة المكسرات، تجميع الأطعمة البرية ومعالجتها، التجارة، الحرف اليدوية؟)

**22. هل يمكن أن تتمتع النساء بالأمان أثناء القيام بهذه الأنشطة؟ إذا لم تكن الإجابة بالإيجاب، فلماذا؟**

(المجسات: هل يمكن أن تتعرض النساء للعنف المعتمد على النوع (التحرش الجنسي، الاغتصاب، التهديد، أو ما إلى ذلك) أثناء القيام بهذه الأنشطة؟ لماذا؟)

**23. كيف يمكن أن تتمتع النساء بالمزيد من الأمان أثناء القيام بهذه الأنشطة؟**

(المجسات: كيف يمكن للنساء حماية أنفسهن أثناء ممارسة هذه الأنشطة؟ هل توجد أماكن آمنة يمكن للنساء ممارسة هذه الأنشطة بها؟ هل هناك أنشطة يمكن تنفيذها في شكل مجموعات؟ تجنب "س" و"ص" و"ع"؟ التحقق من تنفيذ "أ" و"ب" و"ج"؟)

24. هذا السؤال التالي سؤال حساس، وهو شيء نستفسر عنه بصفة عامة للغاية، وليس حول أشخاص بأعينهم. ونحن لا نسأل هذا السؤال بداعي الدين أو القيم الأخرى، ولكننا نسأله بصفة عامة.

24. أ. حسب علمك، هل يشارك اللاجئون أو النازحون داخليًا في المجتمع الخاص بك مطلقًا في الأعمال المتعلقة بالجنس\* أو في الجنس التجاري أو يبيعون الخدمات الجنسية كوسيلة من وسائل كسب سبل العيش؟

إذا كانت الإجابة بنعم:

24. ب. هل يمكن أن تجيب عن المزيد من الأسئلة حول هذا الأمر بحيث يمكن لـ[المؤسسة] فهم المزيد حول المخاطر التي يواجهها الناس، سواء فيما يتعلق باحترام حقوقهم أو قدرتهم على الوصول إلى الخدمات المناسبة؟

=> إذا كانت الإجابة بنعم، فتابع مناقشة مجموعة التركيز / المقابلة الشخصية مع اللاجئين المشاركين في الأعمال المتعلقة بالجنس من إرشادات تقييم مخاطر العنف المعتمد على النوع في المناطق الحضرية لمفوضية اللاجئين من النساء: تحديد عوامل الخطر للاجئين في المناطق الحضرية (2016).\*\* ثم ارجع إلى الاسكرتبت الختامي.

=> إذا كانت الإجابة بلا، فارجع إلى الاسكرتبت الختامي.

\* تعني "الأعمال المتعلقة بالجنس" هنا الجنس الذي يتم بالتراضي بين البالغين. "العاملون في مجال الجنس" يقصد بهم النساء والرجال والمخنثين من البالغين والشباب (أكثر من 18 عامًا ويتلقون الأموال أو السلع في مقابل توفير خدمات جنسية، سواء بشكل منتظم أو في بعض الأحيان"، منظمة الصحة العالمية وآخرون تنفيذ برامج فيروس نقص المناعة البشرية / الأمراض المنقولة جنسيًا (HIV/STI) لدى العاملين في مجال الجنس (2013) (تم حذف الاقتباس الداخلي)، متاح في: [www.who.int/hiv/pub/sti/sex\\_worker\\_implementation/en](http://www.who.int/hiv/pub/sti/sex_worker_implementation/en)

\*\*تقوم مفوضية اللاجئين من النساء حاليًا بتجريب هذه الأداة، وهي تهدف إلى خدمة غرضين:

1. توفير المعلومات لإدارة الحالات الفردية وتوفير الخدمات، بما في ذلك الإحالات وخلق النقاشات حول التخفيف من حدة المخاطر الفردية؛
2. وتحديد الاتجاهات فيما يتعلق بمخاطر العنف المعتمد على النوع والتي تكون فريدة لجماعة أو فئة فرعية معينة من اللاجئين أو النازحين داخليًا. بعد ذلك، يمكن استخدام الإجابات لتطوير استراتيجيات بعيدة المدى وقصيرة المدى لتخفيف حدة المخاطر تكون مخصصة للفئات الفرعية ومصممة بالتشاور معهم، والتي يمكن أن يتم تنفيذها على مستوى البرنامج أو على مستوى المجتمع بأكمله.

## النازحون داخليًا والمشاركون في الأعمال المرتبطة بالجنس

(من إرشادات تقييم مخاطر العنف المعتمد على النوع في المناطق الحضرية لمفوضية اللاجئين من النساء: تحديد عوامل الخطر للاجئين في المناطق الحضرية\* (2016)).

استخدم هذه الأداة مع المشاركين في مناقشات مجموعة التركيز والمقابلات الشخصية الذين يجيبون بـ "نعم" على السؤال رقم 24 ب في أداة مناقشة مجموعة التركيز / المقابلات الشخصية لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات.

ارجع إلى إرشادات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات للحصول على إرشادات حول تحليل البيانات.

| النازحون داخليًا والمشاركون في الأعمال المرتبطة بالجنس** |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ملاحظات                                                  | الأسئلة المخصصة                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                          | <p><b>التشجيع والتميز</b></p> <p>ما هي الاتجاهات السائدة في المجتمع حول الأشخاص الذين يبيعون الخدمات الجنسية لتحقيق الأموال وفي مقابل السلع والخدمات؟ هل يجري الحديث حول هذا الأمر في المجتمع أو من خلال موفري الخدمات؟</p> <p>هل يحدث تشجيع فيما يتعلق بالأعمال المرتبطة بالجنس، هل هناك توجهات سلبية في الغالب حيالها؟</p> |
|                                                          | <p>كيف يمكن أن تؤثر تلك التوجهات على سلامة العاملين في مجال الجنس؟ كيف يمكن أن تؤثر هذه التوجهات على رغبتهم في الوصول إلى الخدمات أو الوصول إلى المعلومات، بما في ذلك تلك المتعلقة بالصحة أو العنف المعتمد على النوع؟</p>                                                                                                    |
|                                                          | <p>ما هي أنواع وسائل دعم النظراء المتاحة للنازحين داخليًا / اللاجئين الذين يقومون بهذا العمل؟</p> <p>ما الذي يمكن أن تقوم به [المؤسسة] لجعل الخدمات والبرامج أكثر قبولاً وأقل تشجيعاً للنازحين داخليًا / اللاجئين المشاركين في هذا العمل؟</p>                                                                                |
|                                                          | <p><b>الوصول إلى المعلومات</b></p> <p>هل هناك أي برامج أو تدريبات (تدريبات تتعلق بالرعاية الصحية أو الحماية)، أو خدمات محلية متاحة للأفراد المشاركين في بيع الخدمات الجنسية؟ هل يمكن للنازحين داخليًا / اللاجئين الوصول إليها؟</p>                                                                                           |

\* هذه الأداة من إرشادات تقييم مخاطر العنف المعتمد على النوع في المناطق الحضرية لمفوضية اللاجئين من النساء: تحديد عوامل الخطر للاجئين في المناطق الحضرية (2016).

<https://www.womensrefugeecommission.org/gbv/resources/1353-urban-gbv-tools>

\*\* تعني "الأعمال المتعلقة بالجنس" هنا الجنس الذي يتم بالتراضي بين البالغين. "العاملون في مجال الجنس" يقصد بهم النساء والرجال والمخنثين من البالغين والشباب (أكثر من 18 عامًا) ويتلقون الأموال أو السلع في مقابل توفير خدمات جنسية، سواء بشكل منتظم أو في بعض الأحيان، منظمة الصحة العالمية وآخرون تنفيذ برامج فيروس نقص المناعة البشرية / الأمراض المنقولة جنسيًا (HIV/STI) لدى العاملين في مجال الجنس (2013) (تم حذف الاقتباس الداخلي)، متاح في:

[http://www.who.int/hiv/pub/sti/sex\\_worker\\_implementation/en](http://www.who.int/hiv/pub/sti/sex_worker_implementation/en)



| ملاحظات | الأسئلة المخصصة (يتبع)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <p>ما هي المعلومات المتاحة لدى العاملين في مجال الجنس حول حقوقهم القانونية، أو حول ما تنص عليه القوانين هنا حيال بيع الخدمات الجنسية؟</p> <p>هل يعرف الشخص الذي يتم اعتقاله أو سجنه من خلال الشرطة بسبب بيع الخدمات الجنسية ما يمكنه أن يقوله أم لا، وهل تكون هناك جهة يمكنه الاتصال بها لمساعدته؟</p> |
|         | <p>ما هي المعلومات المتاحة لدى العاملين في مجال الجنس حول العنف المعتمد على النوع؟</p>                                                                                                                                                                                                                 |
|         | <p>ما المعلومات المتاحة لديهم حول الصحة الجنسية والإنجابية؟ هل يعرفون أين يمكن أن يخضعوا للفحوصات المتعلقة بالأمراض المنقولة جنسيًا، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية، ومن أين يمكنهم الحصول على موارد لممارسة الجنس بشكل آمن، مثل الواقيات المجانية؟</p>                                          |
|         | <p><b>مخاطر العنف المعتمد على النوع</b></p> <p>اذكر بعض المخاطر المرتبطة بالعنف والتي يواجهها العاملون في مجال الجنس أثناء العمل. مخاطر من العملاء؟ مخاطر من الشرطة؟</p>                                                                                                                               |
|         | <p>هل يمكن أن يقوم أي من العاملين في مجال الجنس بالإبلاغ عن حادث عنف معتمد على النوع أو أن يطلب الحصول على خدمات العنف المعتمد على النوع إذا كان العنف يتعلق بعملهم؟ لماذا نعم ولماذا لا؟</p>                                                                                                          |
|         | <p>ما الذي يمكن أن نقوم به للتحقق من إتاحة القدرة للنازحين داخليًا / اللاجئين المشاركين في الأعمال المرتبطة بالجنس للوصول إلى المعلومات المتعلقة بالعنف المعتمد على النوع والسلامة ودعم النظراء والصحة الجنسية والإنجابية؟</p> <p>ما هي أنواع التوعية التي يمكن أن تكون فعالة؟</p>                     |

## أدوات منهجية التصنيف التشاركي لمناقشات مجموعة التركيز لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات (CLARA FGD PRM)

يمكن أن يتم تنفيذ مناقشات مجموعة التركيز لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات باستخدام منهجية التصنيف التشاركي (PRM)، وهي عبارة عن منهجية تشتمل على عدة أساليب تم تطويرها من خلال جامعة كولومبيا. \* تتاح أدوات منهجية التصنيف التشاركي لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات للبالغين والمراهقين. يمكن أن تتم إضافة أو استبدال المزيد من أسئلة سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات من وحدات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات حسب الضرورة.

باستخدام منهجية التصنيف التشاركي، يتم توجيه المشاركين في مناقشات مجموعة التركيز عبر الأسئلة الرئيسية، وتكون الإجابات مسرودة ومصنفة. ارجع إلى التعليمات الواردة أدناه، والتي تصف دور المنظم ومسجل الملاحظات.

يمكن مقارنة الإجابات من مختلف الجماعات (النساء والرجال والفتيات والصبيان ومثليات ومثليي الجنس والمخنثين والمتحولين جنسياً وثنائيي الجنس) أو بين المجموعات الفرعية (على سبيل المثال، بين الفتيات المراهقات غير المتزوجات وأولئك المتزوجات، وبين مثليات أو مثليي الجنس أو المخنثين أو المتحولين جنسياً أو ثنائيي الجنس، أو بين مجموعات سبل كسب العيش، على سبيل المثال، التجار والعمل والمزارعين والرعاة) من أجل تنفيذ تحليل المخاطر المتعلقة بالنوع.

| الخطوة  | المنظم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | مسجل الملاحظات                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| القائمة | <ul style="list-style-type: none"> <li>اسأل سؤالاً واحداً في كل مرة.</li> <li>حيث إنه يتم تحديد الموضوعات حسب المشاركين، قم بتحديد أي شيء (على سبيل المثال، أغلبية زجاجات أو أقلام أو صخور أو حبوب أو ما إلى ذلك) لتمثيل كل موضوع بمجرد أن يعزز شخصين بحد أدنى أي موضوع. يجب توخي الحذر للتأكيد الشفهي ولغة الجسد للمشاركين للحصول على الإجماع.</li> <li>قم بتنظيم المناقشة إلى أن يتم الحصول على 10 موضوعات بحد أدنى وإلى أن يتم تحديد 10 أشياء ذات صلة بها.</li> <li>قم بتذكير المشاركين بأهمية الأشياء طوال النقاش للتحقق من الوصول إلى أفضل نتائج الاستعادة — مع المراهقين.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بتسجيل سؤال واحد في كل مرة.</li> <li>اسرد الموضوعات حرفياً كما يذكرها المشاركون.</li> <li>قم بتسجيل الأشياء التي يتم تعيينها على أنها موضوعات للمساعدة في أي عمليات استدعاء.</li> </ul>                                                 |
| التصنيف | <ul style="list-style-type: none"> <li>قم برسم خط في الرمال للتعبير عن السلسلة.</li> <li>من خلال تحديد النقاط المرتفعة والمنخفضة في السلسلة، قم بتنظيم المناقشة بين المشاركين من أجل تصنيف الموضوعات.</li> <li>قم بتصنيف الأشياء المحددة على السلسلة واحداً تلو الآخر. استفسر عن سبب وجود اتفاق أو عدم اتفاق بين المشاركين حول كل تصنيف.</li> <li>بمجرد موافقة 50% على الأقل من المشاركين على التصنيف، قم بوضع الشيء على السلسلة.</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>أثناء مناقشة المشاركين لعملية التصنيف، قم بتسجيل المبررات التي يتم إعطاؤها بشكل حرفي، والسبب وراء وجود اتفاق أو اختلاف.</li> <li>قم بسرد الموضوعات المصنفة حسب أولوياتها التي يحددها المشاركون بمجرد تحديد الأشياء على السلسلة.</li> </ul> |
| التكرار | <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بالتكرار إلى أن يتم طرح كل الأسئلة وسرد كل الإجابات وتصنيفها.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

ارجع إلى إرشادات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات للحصول على إرشادات حول تحليل البيانات.

## أدوات منهجية التصنيف التشاركي لمناقشات مجموعة التركيز لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات (CLARA FGD PRM) للبالغين

هذه الأسئلة هي أسئلة إرشادية؛ يجب أن تقوم بتعديل الأسئلة حسب الضرورة.

استخدم هذه الأداة مع البالغين، واجتمع مع الجماعات والمجموعات الفرعية بشكل منفصل. يجب أن يتم تسجيل الملاحظات بشكل حرفي، مع تسجيل نفس الكلمات التي استخدمها المتحدث. اكتب بشكل يفهمه الآخرون.

ارجع إلى إرشادات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات للحصول على إرشادات حول تحليل البيانات.

### 1. ما هي الأنشطة التي تقوم بها الآن للوفاء بالاحتياجات الأساسية للأسرة وكسب العيش؟

القائمة

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

التصنيف

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

الملاحظات:

2. ما هي الأشياء التي تجعلك تشعر بعدم الأمان أثناء ممارسة هذه الأنشطة؟ ما الذي تخاف منه؟

القائمة

|     |  |
|-----|--|
| 1.  |  |
| 2.  |  |
| 3.  |  |
| 4.  |  |
| 5.  |  |
| 6.  |  |
| 7.  |  |
| 8.  |  |
| 9.  |  |
| 10. |  |

التصنيف

|     |  |
|-----|--|
| 1.  |  |
| 2.  |  |
| 3.  |  |
| 4.  |  |
| 5.  |  |
| 6.  |  |
| 7.  |  |
| 8.  |  |
| 9.  |  |
| 10. |  |

الملاحظات:



3. ما هي الاستراتيجيات التي تستخدمها للشعور بالمزيد من الأمن عند تنفيذ هذه الأنشطة؟

القائمة

|     |
|-----|
| 1.  |
| 2.  |
| 3.  |
| 4.  |
| 5.  |
| 6.  |
| 7.  |
| 8.  |
| 9.  |
| 10. |

التصنيف

|     |
|-----|
| 1.  |
| 2.  |
| 3.  |
| 4.  |
| 5.  |
| 6.  |
| 7.  |
| 8.  |
| 9.  |
| 10. |

الملاحظات:

## أداة منهجية التصنيف التشاركي لمناقشات مجموعة التركيز لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات للمراهقين

استخدم هذه الأداة مع المراهقين، واجتمع مع الجماعات والمجموعات الفرعية بشكل منفصل. يجب أن يتم تسجيل الملاحظات بشكل حرفي، مع تسجيل نفس الكلمات التي استخدمها المتحدث. اكتب بشكل يفهمه الآخرون.

ارجع إلى إرشادات سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات للحصول على إرشادات حول تحليل البيانات.

1. ما هي الأنشطة التي يحب المراهقون [من الفتيات والصبيان] مثلكم أن يقوموا بتنفيذها لمساعدة أسرهم على تحقيق الدخل؟

القائمة

|     |  |
|-----|--|
| 1.  |  |
| 2.  |  |
| 3.  |  |
| 4.  |  |
| 5.  |  |
| 6.  |  |
| 7.  |  |
| 8.  |  |
| 9.  |  |
| 10. |  |

التصنيف

|     |  |
|-----|--|
| 1.  |  |
| 2.  |  |
| 3.  |  |
| 4.  |  |
| 5.  |  |
| 6.  |  |
| 7.  |  |
| 8.  |  |
| 9.  |  |
| 10. |  |

الملاحظات:

## 2. ما هي المخاوف\* التي يشعر بها المراهقون مثلكم [الفتيات والصبيان] عند المشاركة في تلك الأنشطة؟

الفائمة

|     |
|-----|
| 1.  |
| 2.  |
| 3.  |
| 4.  |
| 5.  |
| 6.  |
| 7.  |
| 8.  |
| 9.  |
| 10. |

التصنيف

|     |
|-----|
| 1.  |
| 2.  |
| 3.  |
| 4.  |
| 5.  |
| 6.  |
| 7.  |
| 8.  |
| 9.  |
| 10. |

الملاحظات:

\* ناقش مع فريق العمل المحلي الكلمة المثلى التي تستخدم والتي تقابل معنى المصطلح المخاطر بدقة.

### 3. ما هي الخطوات التي يقوم بها المراهقون مثلكم [الفتيات والصبيان] للشعور بالمزيد من الأمان؟\*

القائمة

|     |  |
|-----|--|
| 1.  |  |
| 2.  |  |
| 3.  |  |
| 4.  |  |
| 5.  |  |
| 6.  |  |
| 7.  |  |
| 8.  |  |
| 9.  |  |
| 10. |  |

التصنيف

|     |  |
|-----|--|
| 1.  |  |
| 2.  |  |
| 3.  |  |
| 4.  |  |
| 5.  |  |
| 6.  |  |
| 7.  |  |
| 8.  |  |
| 9.  |  |
| 10. |  |

الملاحظات:

\* اعتمادًا على النقاشات مع فريق العمل المحلي، اختر الكلمات التي تعبر عن استراتيجيات التخفيف من الحدة بأفضل شكل ممكن.

## سبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات - الأداة المنطقية لتدريب المنظمين

قم بتعديل الأمثلة لتناسب السياق

الأداة: أدلة مناقشة مجموعة التركيز والمقابلات الشخصية لسبل كسب العيش وتحليل المخاطر للجماعات - البالغون والمراهقون

| يلزم الحصول على تفاصيل محددة لتصميم برنامج فعال وآمن لسبل كسب العيش.<br>من الضروري عند طرح الأسئلة، استخدام المجسات للحصول على تفاصيل بعينها.                                                                                                                                                                      |                |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|
| نحن نسأل لفهم...                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | *# ؟           | *# ؟          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | أداة المراهقين | أداة البالغين |
| أنشطة سبل كسب العيش الشائعة التي يقوم الناس بعملها حالياً لكسب الدخل والوفاء بالاحتياجات الأساسية الخاصة بهم (على سبيل المثال، التجارة، الزراعة، صيد الأسماك، تربية الحيوانات، العمالة، الأعمال المنزلية، تجارة خرق القماش، البيع المتجول للسلع من الباب إلى الباب، الأعمال المتعلقة بالجنس، التسول، وما إلى ذلك). | 1              | 1             |
| ماذا كانت أنشطة سبل كسب العيش الشائعة قبل النزوح / الأزمة، إذا حدث أي تغيير والسبب في ذلك (على سبيل المثال، فقد الأصول، فقد المتجر أو المستودع، عدم وجود الحق في العمل، نقص فرص العمل - التمييز في البحث عن العمل، العوائق اللغوية، وما إلى ذلك).                                                                  | 2              | 2             |
| ما هي المخاطر التي يتعرض لها الأشخاص حالياً أثناء تنفيذ أنشطة سبل كسب العيش (على سبيل المثال، العنف المعتمد على النوع وسرقة الأجور والإجبار على ممارسة الجنس وعدم الأمان). يتم التركيز على أنشطة سبل كسب العيش، وليس على أنواع المخاطر الأخرى.                                                                     | 3أ             | 3أ            |
| ما هي المخاطر / ومن الذي يمثلها / وأين تتواجد / ومتى تظهر.                                                                                                                                                                                                                                                         | 3ب             | 3ب            |
| ما هي المخاطر التي تعرض لها الناس أثناء تنفيذ أنشطة سبل كسب العيش قبل النزوح / الأزمة، هل حدث أي تغيير، ولماذا؟ يتم التركيز على أنشطة سبل كسب العيش، وليس على أنواع المخاطر الأخرى.                                                                                                                                | 4أ             | 4أ            |
| ماذا كانت المخاطر / ومن الذي كان يمثلها / وأين كانت تتواجد / ومتى ظهرت.                                                                                                                                                                                                                                            | 4ب             | 4ب            |
| الاستراتيجيات الحالية للأشخاص لحماية أنفسهم (على سبيل المثال، الانتقال أو العمل في مجموعات أو في أوقات معينة من اليوم أو في الأعمال التي تعتمد على المنزل). يتم التركيز على المخاطر أثناء تنفيذ أنشطة سبل كسب العيش، وليس على الأنشطة الأخرى.                                                                      | 5              | 5             |
| استراتيجيات الأشخاص لحماية أنفسهم قبل النزوح / الأزمة، وهل حدث أي تغيير، ولماذا؟ يتم التركيز على المخاطر أثناء تنفيذ أنشطة سبل كسب العيش، وليس على الأنشطة الأخرى.                                                                                                                                                 | 6              | 6             |
| تأثير النزوح / الأزمة على سبل كسب العيش للأشخاص. يمكن أن يكون هناك تأثيرات سلبية (على سبيل المثال، المنافسة والتوترات بين التجار من المضيفين والنازحين داخلياً أو التجار من اللاجئين) وتأثيرات إيجابية (على سبيل المثال، يمكن أن يكون للتاجر المضيف تجارة أكثر انتعاشاً مع المزيد من العملاء) في نفس الوقت.        | 7أ و 7ب        | 7             |
| ما الذي يحتاج إليه الأشخاص على وجه الخصوص لكسب دخلهم / تحسين سبل كسب العيش لهم (على سبيل المثال، استبدال المخزون أو المعدات، شهادات الاعتماد، التعيين في الوظائف، وما إلى ذلك).                                                                                                                                    | 8أ             | 8أ            |
| ما هي وسائل الدعم التي يحتاج إليها الأشخاص (على سبيل المثال، فرص العمل للعمل في مجموعات، والمنح لإعادة الحصول على مخزون جديد، والمنح أو القروض لاستبدال الأصول، والتواصل مع أصحاب العمل لمنع حدوث الاستغلال / التفاوض على شروط العمل المناسبة).                                                                    | 8ب             | 8ب            |

\* ملاحظة: الأرقام تقابل الأرقام الواردة في أدلة مناقشات مجموعة التركيز والمقابلات الشخصية.

| أداة البالغين | أداة المراهقين |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9أ            | 9أ             | كيف كانت السوق تعمل قبل النزوح / الأزمة. من أين يحصل الناس على الدعم في الغالب (على سبيل المثال، من القروض من أفراد الأسرة، أو من مقرض الأموال أو البنك، أو من الوصول إلى سوق معينة للحصول على مدخلات زراعية، وما إلى ذلك).                                                                                                                                           |
| 9ب            | 9ب             | كيف تعمل أو لا تعمل السوق حاليًا. من أين يحصل الأشخاص على المدخلات / وسائل الدعم وهل حدث أي تغيير منذ النزوح / الأزمة.                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9ج*           |                | ما هي معلومات سبل كسب العيش التي يحتاج إليها اللاجئون أو النازحون داخليًا لكي يكونوا أكثر دراية ببيئة السوق الجديدة لهم (على سبيل المثال، أين يمكنهم الوصول إلى الاعتماد، وشراء المخزون بالجملة، وأين تتواجد منشآت التخزين، وأين يمكن العثور على فرص العمل، سواء الرسمية أو غير الرسمية، وما إلى ذلك).                                                                |
| 10            | 10             | ما إذا كان الأشخاص يتصورون أنهم سيكونون في أمان أم لا إذا كانت [المؤسسة] يمكنها توفير الدعم من "س" الذي طلبوه في ردهم على السؤال 8 أ وب (على سبيل المثال، هل يكون هناك خطر التعرض للعنف من الأقارب إذا تم تلقي منحة مالية، وهل يمكن أن يؤدي الدعم إلى توتر بين النازحين داخليًا أو اللاجئين والمضيفين، أو بين مجتمع النازحين داخليًا أو اللاجئين، وما إلى ذلك).       |
| 11            | 11             | كيف يمكن أن يقوم الأشخاص بحماية أنفسهم من هذه المخاطر المحتملة؟                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 12            | 21             | ما هي فرص سبل كسب العيش التي تكون "مقبولة" و"مسموح بها" للنساء (من خلال الأزواج / الآباء والأسر والمجتمعات)؟ على سبيل المثال، التجارة (في السوق أو من المنزل)، والطحن، والأعمال المنزلية، ومعالجة منتجات الألبان. الفرص والتوجهات الحالية تعتبر نقطة انطلاق لمشاركة الذكور والمجتمع ووضع البرامج المتعلقة بتحويلات الأنواع.                                           |
| 13            | 22             | ما هي المخاطر الحالية والمحتملة على النساء أثناء ممارسة تلك الأنشطة (على سبيل المثال، العنف المعتمد على النوع وعدم الأمان وسرقة الأجور).                                                                                                                                                                                                                              |
| 14            | 23             | كيف يمكن أن تحمي النساء أنفسهن أثناء ممارسة تلك الأنشطة (على سبيل المثال، تنفيذ الأنشطة بشكل جماعي، أو تبديل أو تجنب طرق سفر معينة وأوقات معينة من اليوم، وما إلى ذلك).                                                                                                                                                                                               |
| 15أ           | 12أ            | هل يعمل الأطفال بدلاً من الذهاب إلى المدرسة، وما هي الأنشطة التي يقومون بعملها / يساهمون فيها.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 15ب           | 12ب            | هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان (الأكبر أو الأصغر)؟                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 16أ           | 13أ            | هل كان الأطفال يعملون بدلاً من الذهاب إلى المدرسة قبل النزوح / الأزمة، وما هي الأنشطة التي كانوا يقومون بعملها / يساهمون فيها.                                                                                                                                                                                                                                        |
| 16ب           | 13ب            | هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان (الأكبر أو الأصغر)، ولماذا؟                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 17أ           | 14أ            | هل حدث أي تغيير في إمكانية الوصول إلى التعليم منذ النزوح / الأزمة، وإذا كان الأمر كذلك، فلماذا (على سبيل المثال، عدم القدرة على الوصول إلى منشآت المدارس، أو عدم توافر الدخل لرسم / كتب / زي المدرسة، وفاة عائل الأسرة، انفصال أفراد الأسرة، وما إلى ذلك)؟                                                                                                            |
| 17ب           | 14ب            | هل يختلف الأمر بين الفتيات والصبيان (الأكبر أو الأصغر)، ولماذا؟                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 18أ           | 15أ            | ما هي فرص سبل كسب العيش التي تكون "مقبولة" و"مسموح بها" للفتيات (من خلال الأزواج / الآباء والأسر والمجتمعات). على سبيل المثال، التجارة (في السوق أو من المنزل)، والطحن، والأعمال المنزلية، ومعالجة منتجات الألبان، والبيع المتجول للسلع من الباب إلى الباب. الفرص والتوجهات الحالية تعتبر نقطة انطلاق لمشاركة الذكور والمجتمع ووضع البرامج المتعلقة بتحويلات الأنواع. |
| 18ب           | 15ب            | ما هي وسائل الدعم التي تحتاج إليها الفتيات المراهقات؟                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 19            | 16             | ما هي المخاطر الحالية والمحتملة على المراهقات أثناء ممارسة تلك الأنشطة (على سبيل المثال، العنف المعتمد على النوع وعدم الأمان والإصابة، وما إلى ذلك).                                                                                                                                                                                                                  |

|     |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20  | 17  | كيف يمكن أن تحمي المراهقات أنفسهن أثناء ممارسة تلك الأنشطة (على سبيل المثال، تنفيذ الأنشطة بشكل جماعي، أو تبديل أو تجنب طرق سفر معينة وأوقات معينة من اليوم، وما إلى ذلك).                                                                                                                              |
| 21أ | 18أ | ما هي أنشطة فرص سبل كسب العيش التي تكون "مقبولة" و"مسموح بها" للصبيان (من خلال الأزواج / الآباء والأسر والمجتمعات)؟ على سبيل المثال، الزراعة، تربية الحيوانات، صيد الأسماك، العمالة، التجارة. الفرص والتوجهات الحالية تعتبر نقطة انطلاق لمشاركة الذكور والمجتمع ووضع البرامج المتعلقة بتحويلات الأنواع. |
| 21ب | 18ب | ما هي وسائل الدعم التي يحتاج إليها المراهقون؟                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 22  | 19  | ما هي المخاطر الحالية والمحتملة على المراهقون أثناء ممارسة تلك الأنشطة (على سبيل المثال، التعدي البدني، الإصابة، سرقة الأجور، التحرش في نقاط التفتيش، وما إلى ذلك).                                                                                                                                     |
| 23  | 20  | كيف يمكن أن يحمي المراهقون أنفسهم أثناء ممارسة تلك الأنشطة (على سبيل المثال، تنفيذ الأنشطة بشكل جماعي، أو تبديل أو تجنب طرق سفر معينة وأوقات معينة من اليوم، وما إلى ذلك).                                                                                                                              |
| 24أ | 24أ | هل الأشخاص يشاركون في العمل المعتمد على الجنس أو الجنس التجاري أو يبيعون الجنس للوفاء بالاحتياجات الأساسية لهم (على سبيل المثال، الدخل، الإيجار، الطعام، وما إلى ذلك) والمخاطر المرتبطة بذلك؟                                                                                                           |
| 24ب | 24ب | احتياجات الحماية للاجئين أو النازحين أو أفراد المجتمعات المضيفة الذين يبيعون الخدمات الجنسية والكيفية التي يمكن أن تستجيب بها [المؤسسة] للاحتياجات الخاصة بهم من خلال معلومات وخدمات وخيارات إحالة محددة.                                                                                               |

### الأداة: أدوات مناقشة مجموعة التركيز لمنهجية التصنيف التشاركي - البالغون والمراهقون

| يلزم الحصول على تفاصيل محددة لتصميم برنامج فعال وآمن لسبل كسب العيش.<br>من الضروري عند طرح الأسئلة، استخدام المجسات حتى الحصول على تفاصيل بعينها. |                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| # ؟                                                                                                                                               | نحن نسأل لفهم...                                                                                                                                                                                     |
| 1                                                                                                                                                 | أنشطة سبل كسب العيش الشائعة التي يقوم الناس بعملها حاليًا لكسب الدخل والوفاء بالاحتياجات الأساسية الخاصة بهم.                                                                                        |
| 2                                                                                                                                                 | ما هي المخاطر التي تعرض لها الناس أثناء تنفيذ أنشطة سبل كسب العيش؟ يتم التركيز على أنشطة سبل كسب العيش، وليس على أنواع المخاطر الأخرى.<br>ما هي المخاطر / ومن الذي يمثلها / وأين تتواجد / ومتى تظهر. |
| 3                                                                                                                                                 | الاستراتيجيات الحالية التي يستخدمها الأشخاص لحماية أنفسهم. يتم التركيز على المخاطر أثناء تنفيذ أنشطة سبل كسب العيش، وليس على الأنشطة الأخرى.                                                         |











**WOMEN'S  
REFUGEE  
COMMISSION**

122 East 42nd Street  
New York, NY 10168-1289  
212.551.3115  
info@wrcommission.  
org [womensrefugeecommission.org](http://womensrefugeecommission.org)